



大眼界情景百科

快捷的铁路

[德]戈卢赫/著 [奥]科拉斯/绘 张怡/译



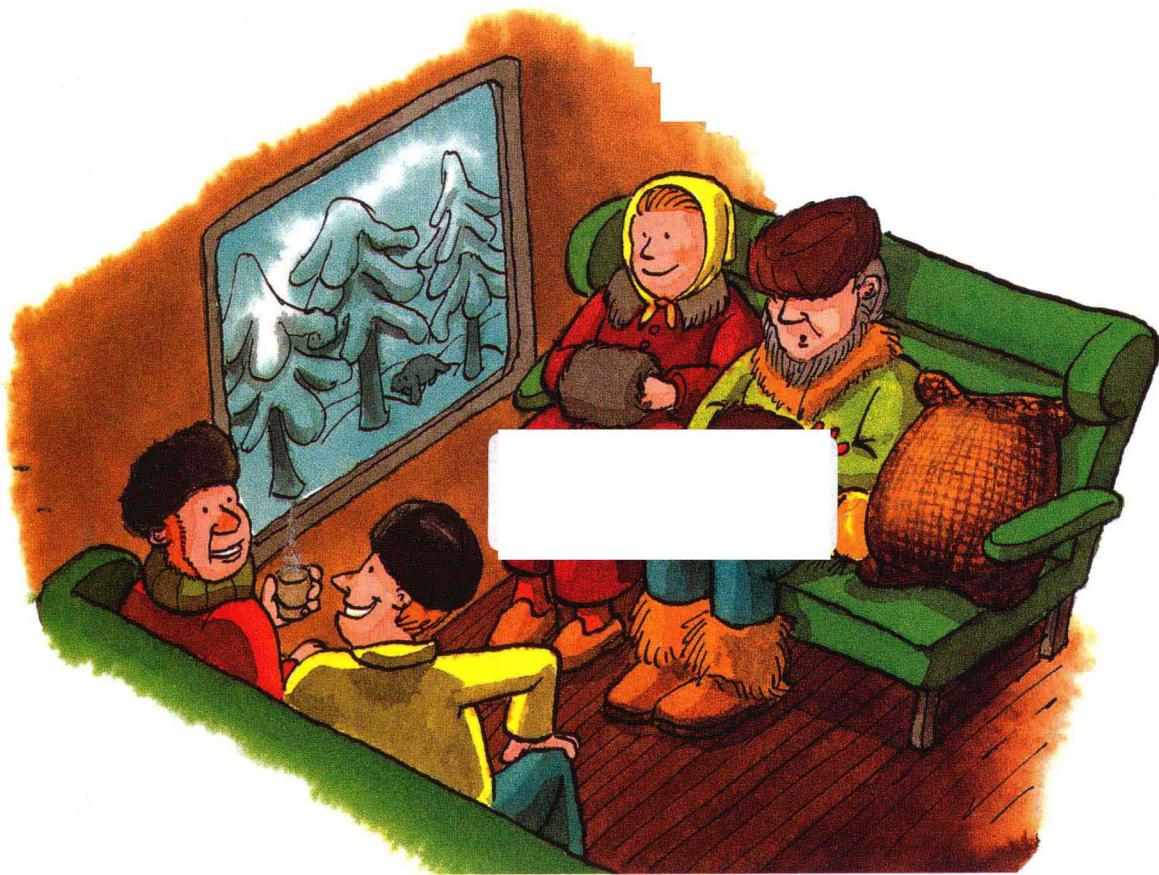
北京科学技术出版社

快捷的铁路

作者：[德] 诺贝特·戈卢赫

绘者：[奥] 赫尔穆特·科拉斯

译者：张 怡



北京科学技术出版社

Original Title: Ich weiss was von der Eisenbahn

Copyright © 1998 by Annette Betz at Ueberreuter Verlag, Berlin - Vienna

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture Development GmbH, Germany

Chinese simplified translation copyright © 2008 Beijing Science and Technology Press

著作权合同登记号 图字：01-2007-0612

图书在版编目（CIP）数据

快捷的铁路/（德）戈卢赫著；（奥）科拉斯绘；张怡译。—北京：

北京科学技术出版社，2013.7

（大眼界情景百科）

ISBN 978-7-5304-6449-6

I . ①快… II . ①戈…②科…③张… III. ①铁路运输 — 儿童读物 IV .①U2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013)第012818号

快捷的铁路

作 者：[德]诺贝尔·戈卢赫

绘 者：[奥]赫尔穆特·科拉斯

译 者：张 怡

策 划：郭嘉惠

责任编辑：白 林

图文制作：博雅思企划

出版人：张敬德

出版发行：北京科学技术出版社

社 址：北京西直门南大街 16 号

邮政编码：100035

电话传真：0086-10-66161951（总编室）

网 址：www.bkjpress.com

 0086-10-66113227（发行部）

 0086-10-66161952（发行部传真）

经 销：新华书店

印 刷：北京龙世杰印刷有限公司

开 本：996mm × 1160mm 1/16

印 张：1.75

版 次：2013 年 7 月第 1 版

印 次：2013 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5304-6449-6/U·045

定 价：16.00 元



京科版图书，版权所有，侵权必究。
京科版图书，印装差错，负责退换。



1835年，德国第一条铁路

德国第一条铁路于1835年12月7日开通，连接着纽伦堡和富尔特这两座城市，全长6千米。火车头是从英国运过来的，它被命名为“神鹰”号，牵引着9节车厢。

这列火车的行驶速度为每小时30千米。从纽伦堡到富尔特的这么短的路

程，这列火车要跑15分钟。于是，当时有人就说，如果由人来

跑是不是完全可以超过这个速度。德国境内的第一条

长途铁路是从莱比锡到德累斯顿的，它于

1839年4月8日通车。





小城市的火车站

1. 站名

车站的建筑物上大大地写着这个地方的名字。

2. 火车时刻表

在这个表中，旅客们可以看到下一趟火车什么时候开车。火车的到站时刻也写在上面。

3. 自动售票机

旅客可以在这里买到短途的车票，长途的车票要到火车站里面的售票窗口去买。

4. 站台

有几条铁轨经过火车站，每一条铁轨都有自己的站台，这样乘客才可以上下火车。这些站台上都有数字或字母作为标识。



5. 火车站大钟

火车准点开了吗？

6. 行包房

在这里，人们可以取到火车托运的货物。

7. 停车场

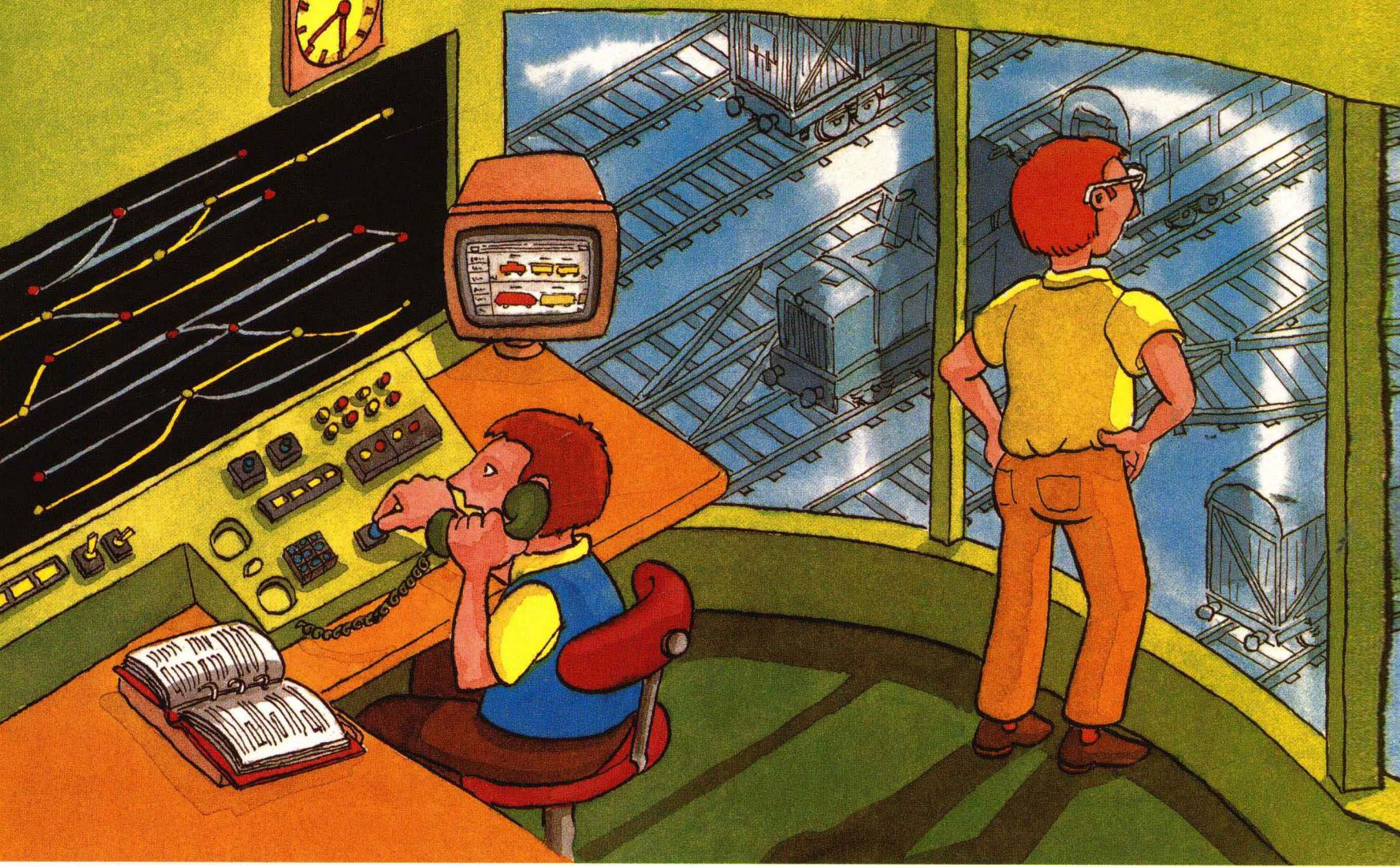
如果那些开车来的人要乘火车去其他城市的话，他们可以把车停在这里。

8. 短途火车

这种火车可以载着人们去附近的大城市上班或购物。

自行车可以带上火车吗？

在有些地方的短途火车上，乘客可以将他们的自行车带上去。但如果是长途，自行车就得放到货厢作为行李托运。

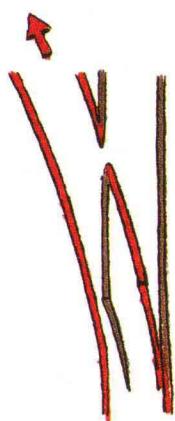


铁路网

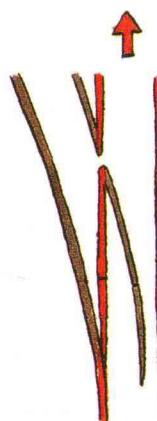
车站的中央调度室负责调度火车。铁道上的道岔都是由电脑控制的，并且可以通过很强的电磁力来扳动道岔。如果道岔出现什么问题的话，调度室里的监控人员马上就能看到。如果他不能及时解决这个问题，他可以先让火车改道或者停下来，然后通知铁路上的工作人员，他们会到发生问题的地方进行检查。

道岔是轨道上的分岔装置，它把两组轨道连接到了一起。有了道岔，火车才可以选择往哪条轨道上行驶：直行还是走另一条道。

所有的轨道都要和道岔相连。在中央调度室，道岔都被很精确地控制着，这样才能保证火车在正确的轨道上行驶。



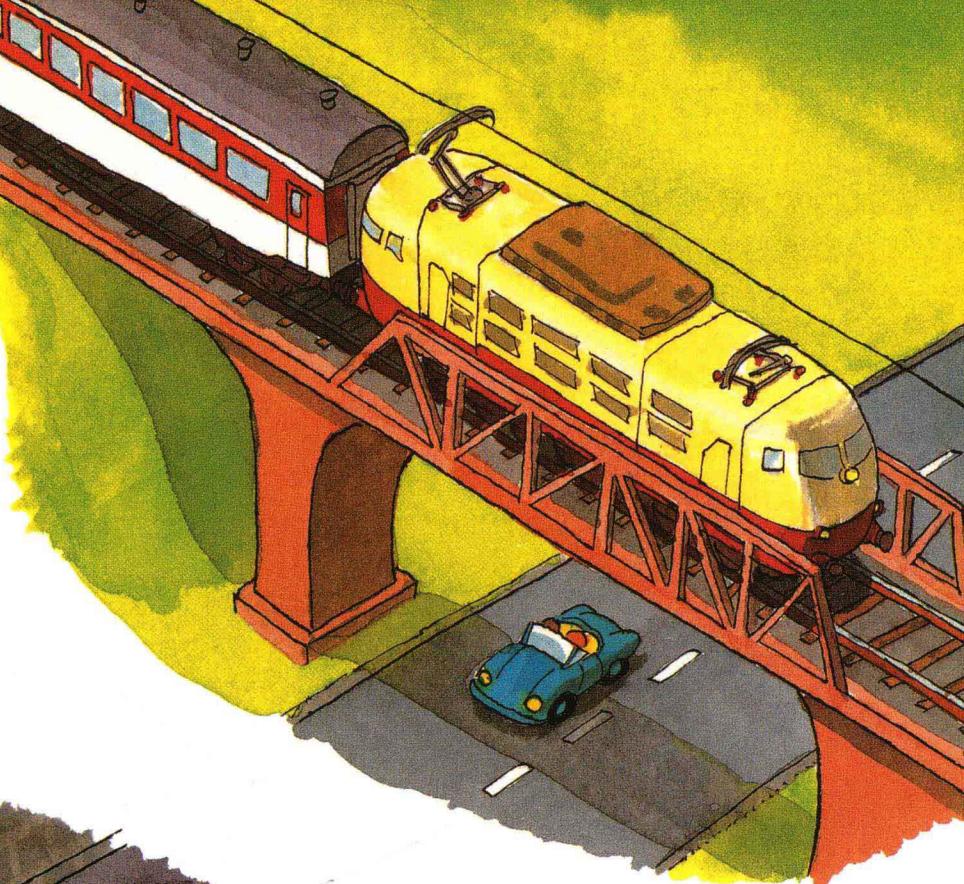
在这个道岔上，
火车转向了。



这个道岔让
火车直行。

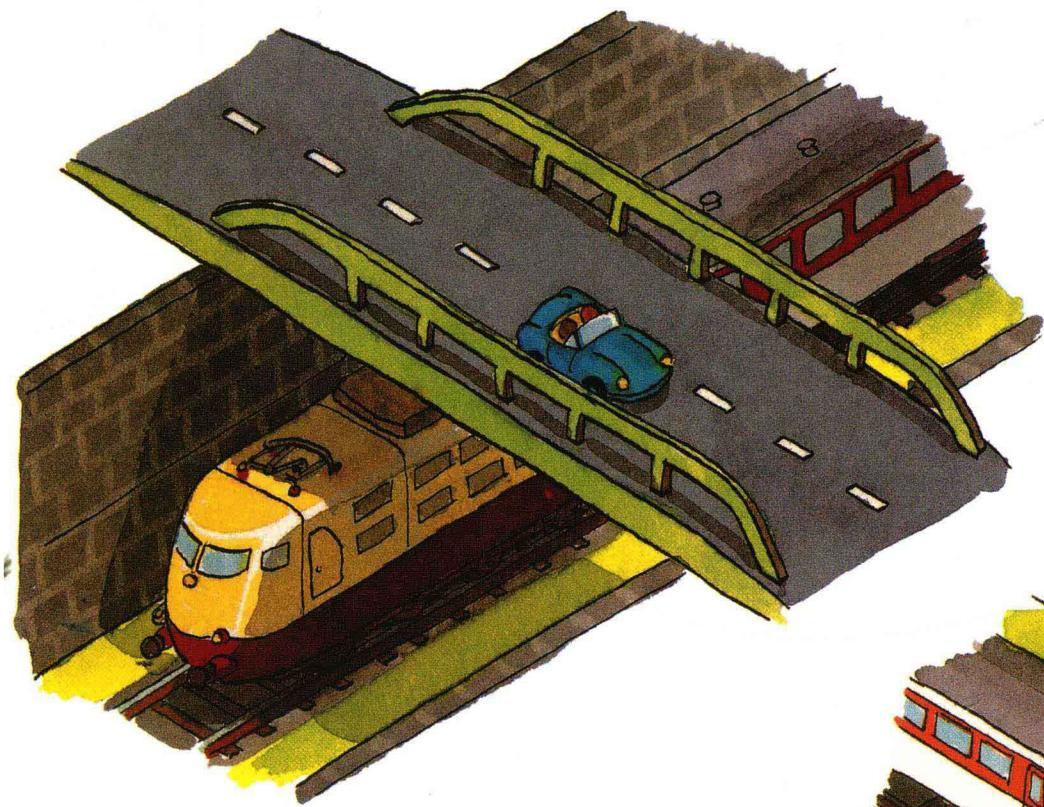
铁路桥 ▶

车辆和行人无需等待，因为铁路和公路不会互相妨碍。



◀ 下穿道路

在这里它们也不会互相干扰，火车将直接从公路的下方穿过。



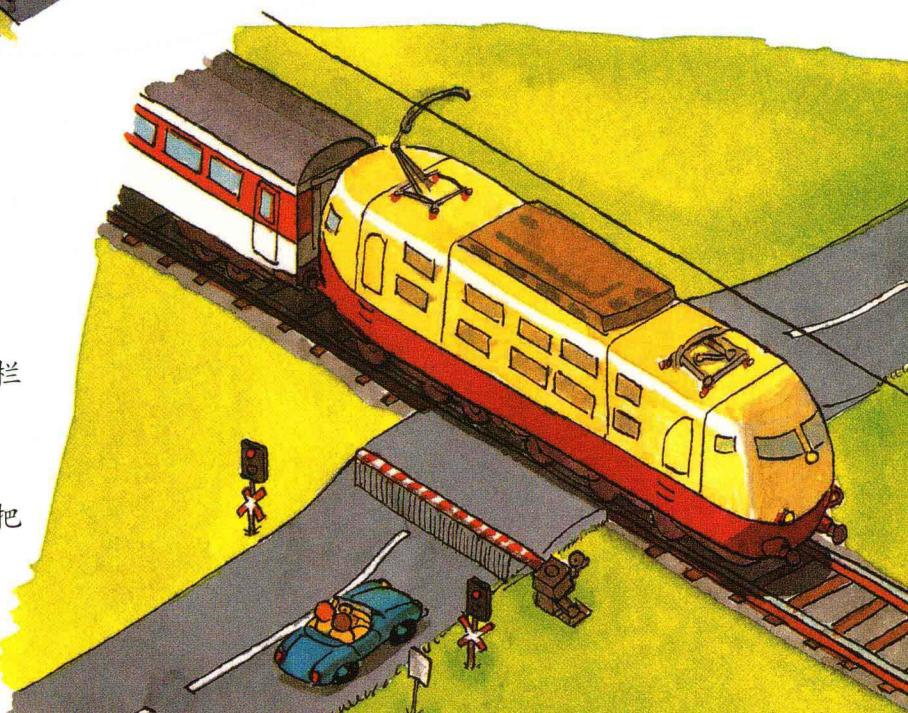
铁路道口 ▶

停，火车来了！

红灯一闪一闪，信号铃叮叮作响，栏杆缓缓降下，开车的人都停了下来。

熄灭发动机！

这个牌子是在提醒那些健忘的司机把发动机关掉。





铁路上的安全

火车司机责任重大。如果他粗心大意，比如说，在看到让火车停下来标志时没有刹车，就容易发生铁路交通事故。那么，万一他睡着了或者突然昏倒了，该怎么办呢？为了让这类事情不至于引起事故，火车上有两个特别的安全系统：

防止意外发生的“控制键”

每隔30秒，司机就要按一下控制键。如果没有及时按下，就会有铃声提醒他。如果他还是没有按的话，火车就会自动停下来。

电感信号控制系统

电力火车上的电磁感应装置和轨道上的另一个装置可以相互感应，从而使火车更为安全地行驶：

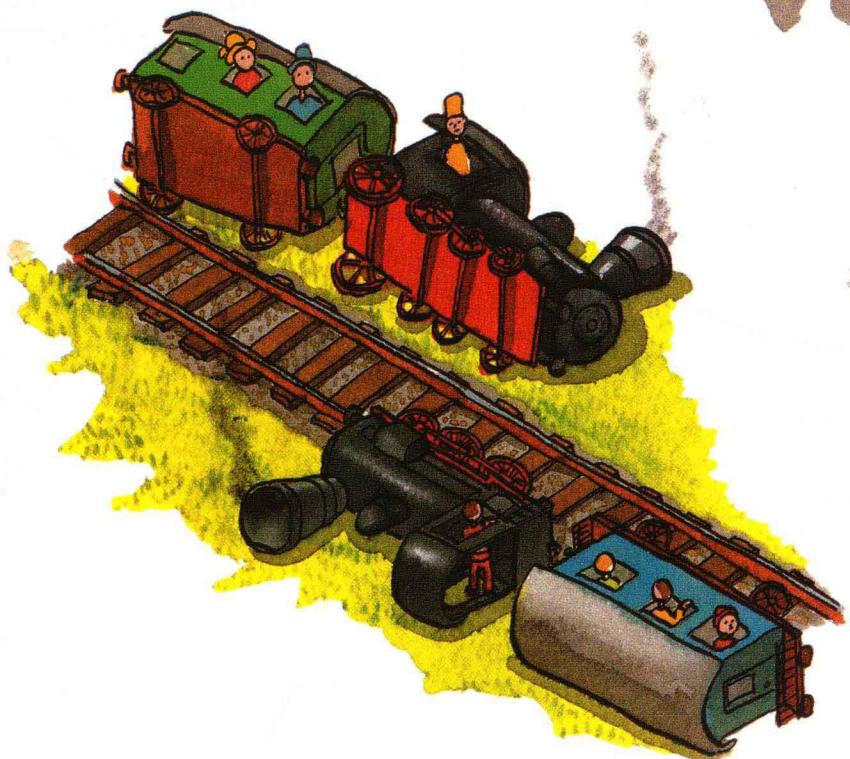
只有当火车开过铁路交叉道口后，铁路两边的栏杆才会抬起。

只有当主干线上的火车开过之后，才会给支线上的火车放行。

铁路交通事故

在今天，火车的行驶是很安全的。但是，以前可不是一直都这样的。

这列火车的司机刹车刹得太迟，火车冲进了站台，穿破了墙壁。



由于扳道工搞错了，两列火车撞到了一起。幸运的是，乘客们都没事。



这辆印度的火车机车蒸汽压力太大，导致了爆炸。但这种事在电力机车上就不会发生。



给乘客带来开阔的视野

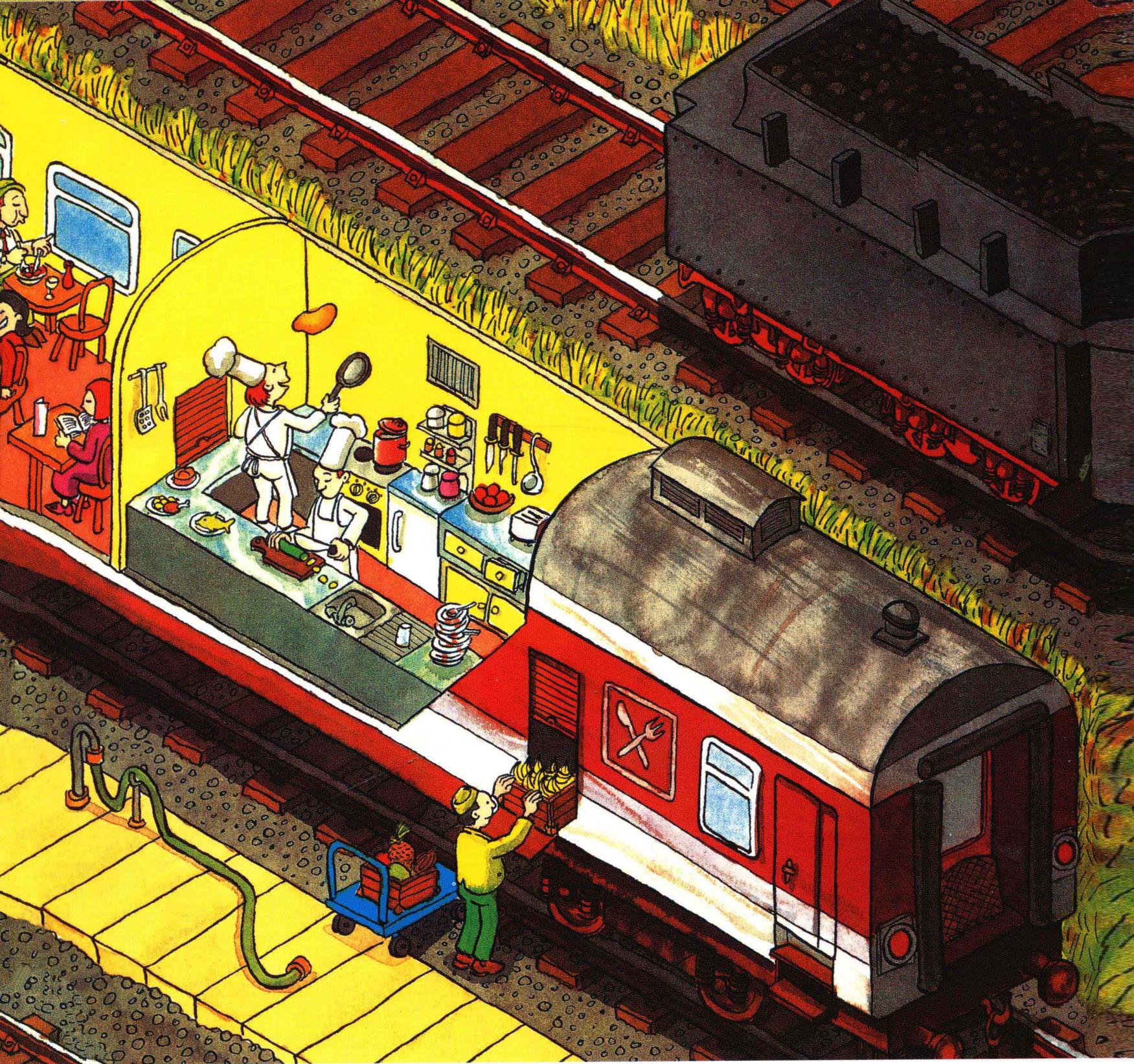
在全景车上，人们可以好好享受旅行。每一个座位上的乘客都可以清楚地看到沿途的风景。



一路走好，一路睡好！

在卧铺车厢，每一位乘客都有一张舒适的床，可以踏实地睡上一

觉。就这样，火车昼夜不停地前进，可以到达很远很远的地方。



一路走好，一路吃好！

餐车——火车上移动的餐馆，在这里，乘客可以吃到可口的食物。厨师和服务员会给乘客们准备种类丰富的饭菜和饮料。



铁路枢纽

乘客

他们来自世界各地，来旅游或者出差。

流浪汉

他们没有固定的住处，如果外面下雨了，或者天气很冷，他们就会在火车站的候车大厅过夜。

1. 站台指示牌

这个站台上的下一趟火车什么时候开？它从什么地方过来？它要开到什么地方去？这些信息在指示牌上都有显示。

2. 显示屏

谁要是打算在这个火车站转乘其他火车的话，他就可以在显示屏上看到某一趟火车什么时候、从哪个站台开出。



3. 行李寄存处

谁要是想在等火车的时间里到外面逛逛，肯定不想带着行李到处走。于是呢，他就需要在这里把行李暂时存放起来，或者安全地锁到存包柜里。

4. 火车站餐厅

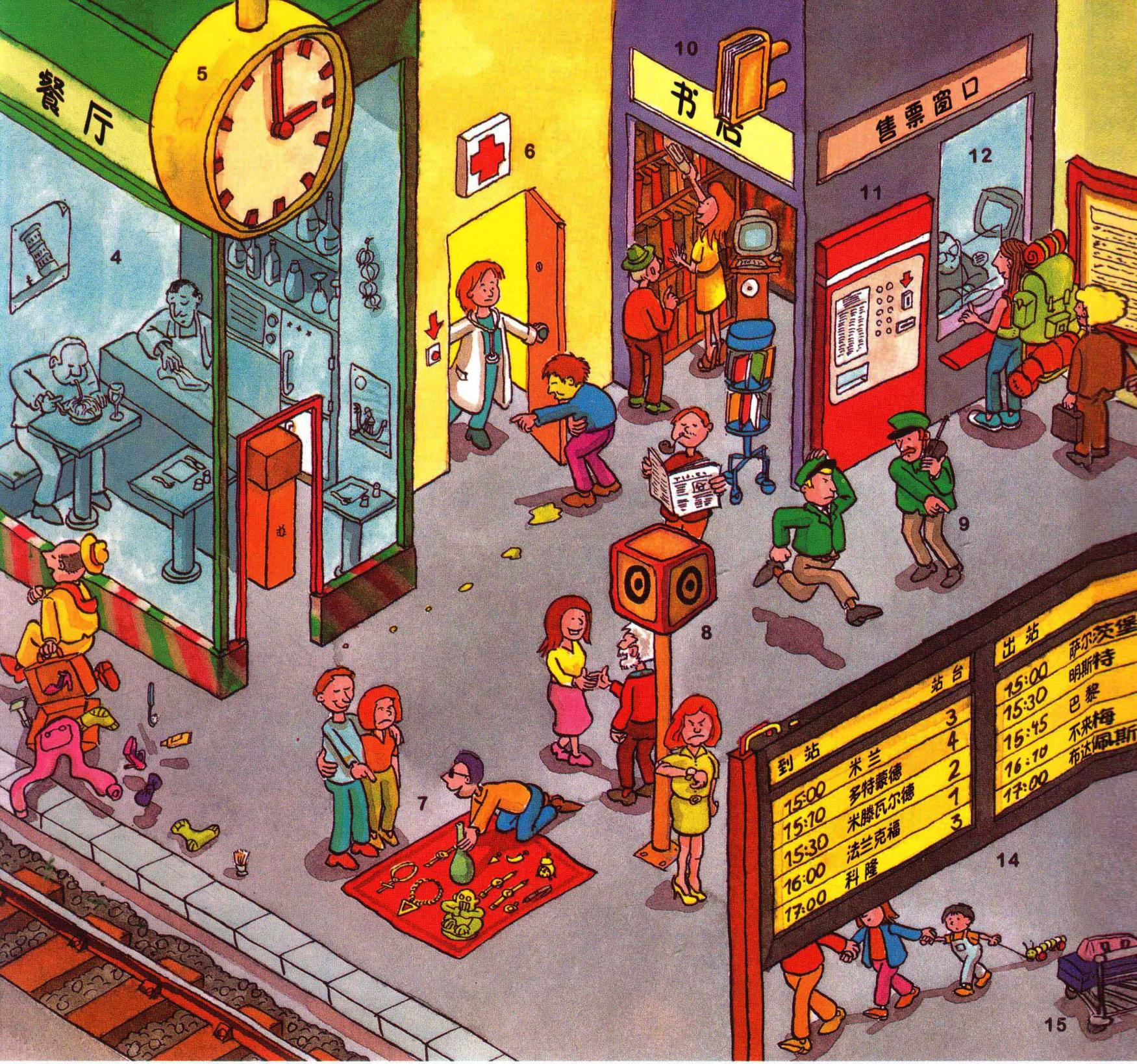
如果人们饿了，那火车站的餐厅可就派上用场了。在这里，旅客们可以好好地吃上一顿，或者喝杯茶或咖啡来打发等车的时间。

5. 火车站大钟

谁也不愿意误火车。这个大钟为人们准确地显示着时间。

6. 医疗急救站

医务人员会照顾火车站里那些受伤或是生病的人。



7. 货摊

这些流动商贩会出售来自遥远的国家的饰品。他们选择这里是因为火车站总是有很多人，而且旅行的人是很乐意买纪念品的。

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

8. 碰面处

在这么大的一个火车站里要找个人还真不容易。要是约在这个碰面处见面，就方便多了。

9. 火车站警察

火车站的警察负责维持火车站的秩序。他们向乘客提供帮助，还要制止不法行为并处理紧急情况。

10. 火车站书店

坐火车的人总是有很多时间，为什么不看看书呢？火车站的书店里有各种各样的书，还有报纸和杂志。